TESTA TERMOSTATICA HERZ

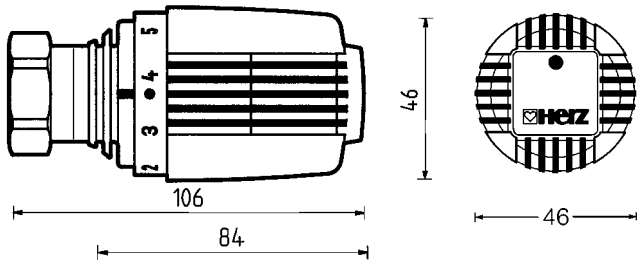
Teste termostatiche per il montaggio su radiatori a valvola con valvole incorporate

Scheda tecnica per

7260 D, 7260 H

edizione 1100 (0999)

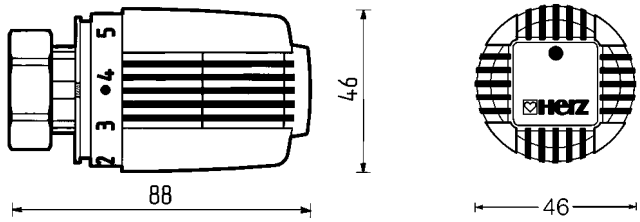
1 7260 99



Dimensione dal bordo superiore della valvola

Testa termostatica “D” HERZ

1 7260 98



Testa termostatica “H” HERZ

Versioni

1 **7260** 98 **HERZ Testa termostatica “H” per radiatore, con elemento sensibile a liquido (Hydrosensor),**
per il montaggio diretto su radiatori a valvola con raccordo M 30 x 1,5; protezione antigelo regolabile, con limitazione e bloccaggio dei valori d’impiego.

1 **7260** 83 **HERZ Testa termostatica “H” per radiatore, versione per non vedenti**
come la 1 **7260** 98, con impostazioni marcate sul volantino ed istruzioni d’uso in linguaggio braille.

1 **7260** 99 **HERZ Testa termostatica “D” per radiatore, con elemento sensibile a liquido (Hydrosensor),**
per il montaggio diretto su radiatori a valvola con fascette o fissaggio a scatto; protezione antigelo regolabile, con limitazione e bloccaggio dei valori d’impiego.

1 **7260** 84 **HERZ Testa termostatica “D” per radiatore, versione per non vedenti**
come la 1 **7260** 99, con impostazioni marcate sul volantino ed istruzioni d’uso in linguaggio braille.

Dati d’esercizio

Valori d’impiego: da 6 a 28 °C
Protezione antigelo regolabile a 6 °C, indicazione sul volantino “✳”

Possibilità di regolazione

Impostando i valori marcati sul volantino in corrispondenza dell’indicatore si possono ottenere le seguenti temperature ambiente, tenendo presente che sono possibili piccole variazioni in gradi (K) in funzione del montaggio e dell’impianto.

Scala del volantino

Indicazione	✳	1	2	3	●	4	5	max.
°C	6	10	13	17,5	20	22	25	28

Regolazione di comfort

Il punto ● tra le indicazioni “3” e “4” corrisponde a circa 20 °C per un comfort ottimale e massimo risparmio energetico.

Regolazione estiva “max.”

Al termine del periodo di riscaldamento aprire completamente le teste termostatiche ruotandole in senso antiorario per evitare il deposito di particelle di sporco nella sede della valvola.

Funzionamento

La testa termostatica HERZ è un elemento sensore e di regolazione. La modifica del volume del liquido nell’Hydrosensor HERZ attiva il movimento di uno stelo che a sua volta attiva lo stelo di spinta della valvola.

Ci riserviamo eventuali modifiche di adeguamento al progresso tecnico.

KLIMIT SRL
Viale della Repubblica, 8 - 36030 Povolaro di Dueville (Vi)
info@herzitalia.it - www.herzitalia.it

Testa termostatica “H” – 1 7260 98, 1 7260 83

Impiego

La testa termostatica HERZ, della serie “H”, viene montata direttamente, senza adattatore, al raccordo M 30 x 1,5 del radiatore a valvola con valvole incorporate

Montaggio

1. Svitare il cappuccio a vite o la copertura dalla valvola termostatica.
2. Portare la testa termostatica in posizione “completamente aperta” (che corrisponde alla posizione “max.”). Ruotare la testa termostatica in modo che l’indicatore sia ben visibile e indichi verso l’alto.
3. Inserire il dado per raccordi sul corpo della testa termostatica e serrare con la chiave da 32.
4. Controllare il funzionamento ruotando il volantino e regolare la temperatura desiderata.

Consigli per l’installazione

Le teste termostatiche HERZ non devono essere in nessun caso esposte all’irraggiamento solare oppure a fonti di calore (per esempio televisori). Se il radiatore viene coperto – con rivestimenti oppure grossi tendaggi – si crea una zona di ristagno del calore nella quale il sensore non riesce a rilevare la temperatura ambiente reale e quindi non regola.

In questi casi sarà opportuno utilizzare teste termostatiche HERZ con sensore a distanza (7430) oppure con regolazione a distanza (7330), che possono essere montati sul corpo della valvola termostatica incorporata nel radiatore mediante l’anello adattatore HERZ (1 **6357** 11).

Protezione antifurto

Come protezione antifurto sono disponibili fascette a scatto che vengono montate sopra al dado di fissaggio e possono essere aperte unicamente con la chiave speciale.

Accessori

1 **6616** 00	Chiave a brugola da 2 per teste termostatiche HERZ
1 **6640** 00	Chiave universale, per aprire le protezioni antifurto 1 **9552** 98
1 **9552** 98	Protezione antifurto “H” (fascette a scatto), apertura con la chiave universale 1 **6640** 00

Testa termostatica “D” – 1 7260 99, 1 7260 84

Impiego

La testa termostatica HERZ, della serie “D”, viene montata direttamente, senza adattatore, sul radiatore a valvola con valvole incorporate con le fascette o con il fissaggio a scatto.

Montaggio

1. Togliere il cappuccio di protezione dal radiatore.
2. Inserire la testa termostatica in posizione “completamente aperta” (posizione in cui è fornita) sul gruppo otturatore con l’anello di indicazione rivolto verso l’alto in modo che le alette antirotazione si innestino nelle scanalature dell’otturatore. Per eseguire questa operazione il dado di fissaggio deve essere spostato in direzione del volantino. Inserire la testa termostatica fino all’arresto.
3. Spostare il dado di fissaggio in direzione del radiatore e ruotare in senso orario fino all’arresto.
4. Controllare il funzionamento ruotando il volantino e regolare la temperatura desiderata.

Consigli per l’installazione

Le teste termostatiche HERZ non devono essere in nessun caso esposte all’irraggiamento solare oppure a fonti di calore (per esempio televisori). Se il radiatore viene coperto – con rivestimenti oppure grossi tendaggi – si crea una zona di ristagno del calore nella quale il sensore non riesce a rilevare la temperatura ambiente reale e quindi non regola.

In questi casi sarà opportuno utilizzare teste termostatiche HERZ con sensore a distanza (7430) oppure con regolazione a distanza (7330), che possono essere montate sul corpo della valvola termostatica incorporata nel radiatore mediante l’anello adattatore HERZ (1 **6362** 01).

Protezione antifurto

Come protezione antifurto sono disponibili fascette a scatto che vengono montate sopra al dado di fissaggio e possono essere aperte unicamente con la chiave speciale.

Accessori

1 **6616** 00	Chiave a brugola da 2 per teste termostatiche HERZ
1 **6640** 00	Chiave universale, per aprire le protezioni antifurto 1 **9552** 03
1 **6807** 90	Chiave di montaggio per HERZ-TS-90
1 **9552** 03	Protezione antifurto (fascette a scatto), apertura con la chiave universale 1 **6640** 00

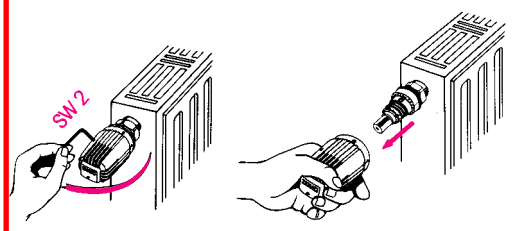
Ci riserviamo eventuali modifiche di adeguamento al progresso tecnico.

Limitazione o bloccaggio del campo d’impiego

Come togliere il volantino dalla testa termostatica

In tutte le procedure di regolazione per la limitazione o il bloccaggio del valore d’impiego si deve togliere il volantino.

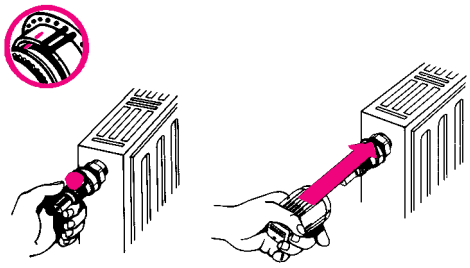
1. Svitare la vite di fissaggio con la chiave a brugola da 2 di circa tre giri.
2. Spostare il volantino sull’indicazione, alla quale si vuole determinare una limitazione o un bloccaggio. Prima di togliere il volantino annotarsi l’indicazione prescelta, perché dopo aver eseguito le seguenti operazioni di regolazione il volantino dovrà essere riposizionato nella stessa posizione.
3. Togliere il volantino.



Attenzione: Non ruotare l’elemento termostatico ora visibile, perché si altererebbe il campo della temperatura d’impiego preimpostata in fabbrica e quindi si dovrebbe provvedere ad una nuova regolazione.

Nuova regolazione dell’elemento termostatico

Sull’elemento termostatico e sul filetto sono stati fatti dei segni colorati che corrispondono alla regolazione di fabbrica in posizione “✳”. In nuove installazioni avvitare l’elemento termostatico nel filetto fino a far coincidere i due punti di colore.
Inserire quindi il volantino, in modo che la posizione “✳” sia sopra l’indicatore.

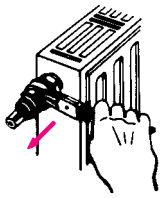


Limitazione e bloccaggio del campo d’impiego

con l’inserimento dei fermi di bloccaggio, che si trovano nella parte filettata della testa termostatica. Una pinza a punte piatte semplifica la procedura.

In fabbrica i fermi sono stati inseriti in modo che sia disponibile tutto il campo d’impiego.

Dopo aver effettuato la regolazione innestare il volantino e serrare leggermente la vite di fissaggio.



Sistema di collegamento per radiatori a valvola HERZ-3000

Gruppi bypass della serie HERZ-3000 con scarico e con detentori di intercettazione singoli diritti e a squadra con preregolazione e scarico sono disponibili per effettuare collegamenti intercettabili tra i radiatori a valvola e le tubazioni (di sistemi monotubo e a due tubi). Con questi elementi si può realizzare qualsiasi tipo di impiego desiderato.

Richiedete la scheda tecnica del sistema HERZ-3000.